

Correctional sitting, 4<sup>th</sup> October, 1912.

No. 99.

Public Prosecution against Jean Louis Chagot, Racthuni, Vila, accused of a breach of article 59 of the Bouveturis, 1906.

The year 1912, 4<sup>th</sup> October, 1912, at 9 am, the joint court composed of Messrs. the President, Count de Buena Esperanza; the French judge, Jean Colonna; the British judge, Hilchrist Alexander; In the presence of the Public Prosecutor, Count d'Audino; M. Neufel, Registrar, recording; sitting in police jurisdiction, in public hearing, first and last resort, delivered the following judgment:-

The Joint Court:

having heard the documents in the case read, the offender in his explanations; having heard the Public Prosecutor in his conclusions; M. J. Bourkin, counsel for Chagot, in his defence;

Considering that from the Debates and depositions of the witnesses heard under oath, sufficient evidence has been adduced to prove that Chagot, did, on the 23<sup>rd</sup> September last, at Vila (New Hebrides) sell alcoholic liquor to a New Hebridean native;

offence provided for and punished by articles 59 and 61 of the Bouveturis of the 20<sup>th</sup> October, 1906, as follows:-

59 "..... No person shall in the New Hebrides sell or supply intoxicating liquors to the natives in any form and on any pretext whatsoever....."

61. "Any breach by non-natives of articles.... 59 shall be punishable by a fine of from 4<sup>fr</sup>.50 to 200....."

Considering also that Chagot is an avowed old offender in illicit sale of alcohol;

For these reasons:

Condemns Jean Louis Chagot to pay a fine of fifty francs and all costs.

Sole, indeed not delivered, the day, month and year as above; by the Joint Court; the President, the French and British judges who have signed with the Registrar.

M. Neufel  
Special translator for the Joint Court  
Vila, 7 October 1912

